



# PURGEUR À FLOTTEUR FERMÉ LIBRE

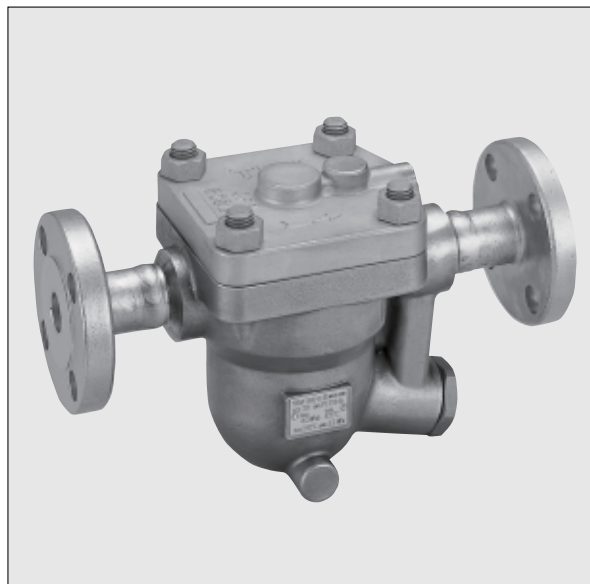
## MODÈLE JH5SL-X/JH5SL-B JH5SH-B ACIER INOX

### PURGEUR À FLOTTEUR FERMÉ LIBRE AVEC PURGE D'AIR THERMOSTATIQUE

#### Avantages

**Purgeur fiable et résistant, en acier inoxydable. Convient pour les installations process de taille petite à moyenne. Le JH5SL-B/JH5SH-B convient aussi pour pièces d'équipement surchauffées ou à pression élevée.**

1. Le flotteur fermé libre auto-modulant assure une décharge continue, souple et à faible vitesse, quel que soit le débit de condensât.
2. La précision d'usinage du flotteur, le joint d'eau permanent et l'assise en trois points garantissent une étanchéité parfaite, même à débit nul.
3. **JH5SL-X**: La capsule thermostatique (élément X) demeure en position ouverte en cas de défaillance. Elle purge l'air automatiquement jusqu'à ce que la température soit proche de celle de la vapeur. Ceci permet une mise en route rapide.
4. **JH5SL-B/JH5SH-B**: La purge d'air thermostatique bimétallique élimine l'air automatiquement pour une mise en route rapide.
5. La crépine incorporée de grande surface permet un fonctionnement prolongé et sans problème.
6. Accès facile aux pièces internes, sans démontage des tuyauteries. Ceci facilite le nettoyage et réduit les coûts d'entretien.



#### Caractéristiques techniques

Modèle	JH5SL-X			JH5SL-B			JH5SH-B	
	Taraudé	Douille à souder	À brides	Taraudé	Douille à souder	À brides	Douille à souder	À brides
Raccordements								
Dimensions	1/2", 3/4", 1"	DN 15, 20, 25, 40, 50		1/2", 3/4", 1"	DN 15, 20, 25, 40, 50		DN 15, 20, 25, 40, 50	
No. d'orifice		5, 10, 22, 32		2, 5, 10, 22, 32, 40, 46		65		
Pression de fonctionnement maximale (bar) PMO		5, 10, 22, 32		2, 5, 10, 22, 32, 40, 46		65		
Pression différentielle maximale (bar) ΔPMX		5, 10, 22, 32		2, 5, 10, 22, 32, 40, 46		65		
Température de fonctionnement maximale (°C) TMO		240		400*/425		400*/425		
Type de purge d'air		Élément X (sous-refroidissement = 6 °C)		Bimétallique (purge l'air jusqu'à +/- 100 °C)				

CONDITIONS DE CONCEPTION (**PAS LES CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT**):  
Pression maximale admissible (bar) PMA: 40 (JH5SL-X), 46 (JH5SL-B), 65 (JH5SH-B)  
Température maximale admissible (°C) TMA: 400\*/425 \* Avec brides PN

1 bar = 0,1 MPa



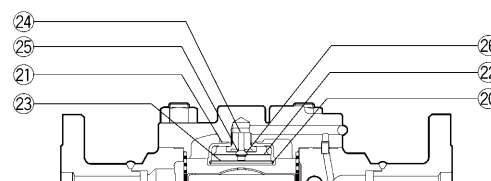
**ATTENTION** En cas de dépassement des limites de fonctionnement données, des dysfonctionnements ou accidents pourraient survenir. Il se peut que des règlements locaux limitent l'utilisation du produit en-deçà des spécifications indiquées.

No.	Désignation	Matériau	DIN <sup>1)</sup>	ASTM/AISI <sup>1)</sup>
①	Corps	Acier inox coulé A351 Gr.CF8	1.4312	—
②	Couvercle	Acier inox coulé A351 Gr.CF8	1.4312	—
③ <sup>F</sup>	Flotteur	Acier inox SUS316L	1.4404	AISI316L
④ <sup>R</sup>	Orifice	—	—	—
⑤ <sup>ER</sup>	Joint d'orifice	Acier inox SUS316L	1.4404	AISI316L
⑥	Bouchon d'orifice	Acier inox coulé A351 Gr.CF8	1.4312	—
⑦ <sup>ER</sup>	Joint de bouchon	Acier inox SUS316L	1.4404	AISI316L
⑧ <sup>R</sup>	Capot flotteur	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
⑨ <sup>R</sup>	Crépine interne/externe <sup>2)</sup>	Acier inox SUS430/304	1.4016/1.4301	AISI430/304
	Douille <sup>3)</sup>	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
⑩	Bride <sup>4)</sup>	Acier inox SUS304/ Acier inox coulé A351 Gr.CF8	1.4301/ 1.4312	AISI304/ —
⑪	Boulon de couvercle	Acier inox A193 Gr.B8 Cl.2	1.4301	—
⑫	Ecrou de couvercle	Acier inox A194 Gr.8	1.4301	—
⑬ <sup>ER</sup>	Joint de couvercle	Graphite/Acier inox SUS316L	- /1.4404	- /AISI316L
⑭	Tube guide	Acier inox SUS416	1.4005	AISI416
⑮ <sup>ER</sup>	Joint de tube guide	Graphite/Acier inox SUS316L	- /1.4404	- /AISI316L
⑯ <sup>R</sup>	Guide d'élément X	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
⑰ <sup>R</sup>	Élément X	Acier inox	—	—
⑱ <sup>R</sup>	Menotte de ressort	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
⑲ <sup>R</sup>	Siège purge d'air	Acier inox SUS420F	1.4028	AISI420F
⑳ <sup>R</sup>	Anneau tendeur	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
㉑ <sup>R</sup>	Boîtier purge d'air	Acier inox coulé A351 Gr.CF8	1.4312	—
㉒ <sup>R</sup>	Disque bimétallique	Bimétal	—	—
㉓ <sup>R</sup>	Crépine purge d'air	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
㉔ <sup>R</sup>	Siège purge d'air	—	—	—
㉕ <sup>R</sup>	Bouchon purge d'air	—	—	—
㉖ <sup>R</sup>	Anneau tendeur	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
㉗ <sup>R</sup>	Plaque nominative	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
㉘ <sup>R</sup>	Joint bouchon de vidange <sup>5)</sup>	Acier inox SUS316L	1.4404	AISI316L
㉙ <sup>R</sup>	Bouchon de vidange <sup>5)</sup>	Acier inox SUS303	1.4305	AISI303

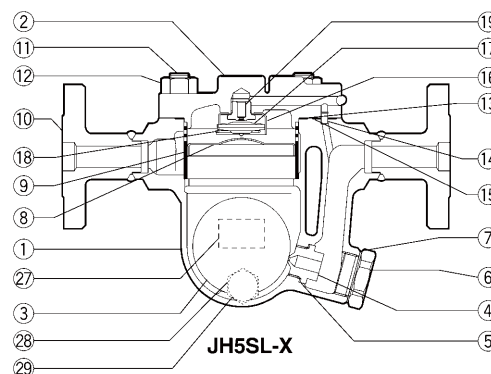
<sup>1)</sup> Matériaux équivalents <sup>2)</sup> JH5SL-B, JH5SH-B: exclusivement interne <sup>3)</sup> Voir verso

<sup>4)</sup> La forme et le matériau dépendent des spécifications de la bride <sup>5)</sup> Option

Jeux de pièces de rechange disponibles: (E) pièces d'entretien, (R) pièces de réparation, (F) Flotteur



JH5SL-B/JH5SH-B

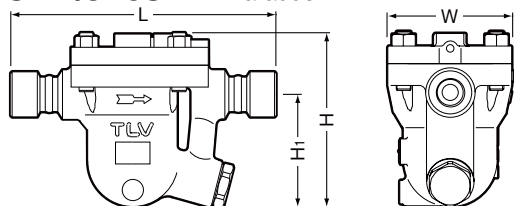


JH5SL-X

Copyright © TLV

**Dimensions, poids**

● **JH5SL-X/JH5SL-B** Tarudé

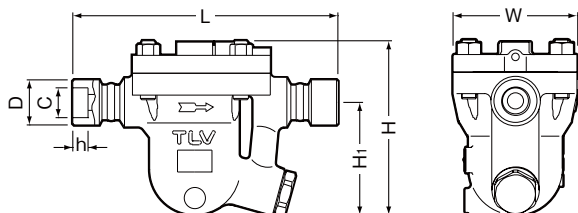


**JH5SL-X/JH5SL-B** Tarudé\* (mm)

Dimension	L	H	H <sub>1</sub>	W	Poids (kg)
1/2"	234	167	105	115	6,5
3/4"	246				6,6
1"	258				6,7

\* BSP DIN 2999, autres standards disponibles

● **JH5SL-X/JH5SL-B/JH5SH-B** Douille à souder



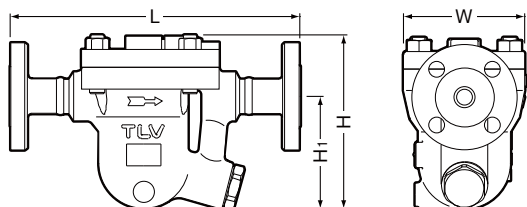
**JH5SL-X/JH5SL-B/JH5SH-B** Douille à souder\* (mm)

DN	L	H	H <sub>1</sub>	W	φD	φC	h	Poids (kg)
15	234	167 (177)	105 (107)	115 (125)	33	21,8	12	6,5 (6,8)
20	246				39,5	27,2	14	6,6 (6,9)
25	258				48	33,9		6,7 (7,0)
40	246				64	48,8	17	9,1 (9,4)
50					77,5	61,2		10 (11)

\* ASME B16.11-2005, autres standards disponibles

( ) JH5SH-B

● **JH5SL-X/JH5SL-B/JH5SH-B** À brides



**JH5SL-X/JH5SL-B/JH5SH-B** À brides (mm)

DN	L				H	H <sub>1</sub>	W	Poids** (kg)
	DIN2501	ASME Class						
	PN25*40*	150RF*	300RF*	600RF	167 (177)	105 (107)	115 (125)	
15	226	251	251	261				7,7 (7,9)
20	226	271	271	271				8,1 (9,4)
25	236	291	291	291				9,1 (10)
40	—	290	290	290				14 (15)
50	—	300	300	300	15 (16)			

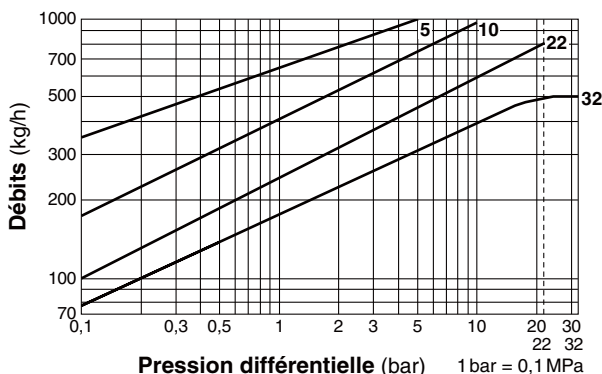
Autres standards disponibles, la longueur et le poids peuvent varier

\* Non disponible pour JH5SH-B \*\* Poids indiqué pour DIN PN 25/40 sur les modèles et dimensions disponibles, autrement pour ASME Class 600 RF

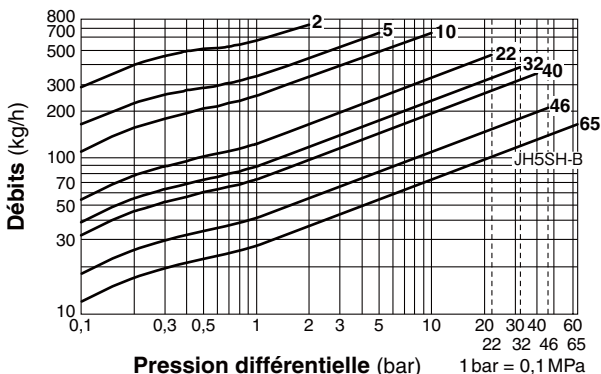
( ) JH5SH-B

**Débits**

● **JH5SL-X**



● **JH5SL-B/JH5SH-B**



1. Les numéros des courbes à l'intérieur du graphe représentent les numéros d'orifice.
2. La pression différentielle est la différence entre les pressions à l'entrée et à la sortie du purgeur.
3. Les débits sont donnés pour une évacuation continue du condensât à 6 °C en-dessous de la température de la vapeur saturée.
4. Facteur de sécurité recommandé: au moins 1,5.



NE PAS utiliser les purgeurs sous des conditions excédant la pression différentielle maximale, car il y aura accumulation de condensât!

**TLV EURO ENGINEERING FRANCE SARL**

Parc d'Ariane 2, bât. C, 290 rue Ferdinand Perrier,  
69800 Saint Priest, FRANCE  
Tél: [33]-(0)4-72482222 Fax: [33]-(0)4-72482220  
E-mail: tlv@tlv-france.com

Manufacturer

ISO 9001/ISO 14001



is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

